



# GEMEINDE VILLNÖSS COMUNE DI FUNES

Provinz Bozen – Provincia di Bolzano

## Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

**07.12.2022 - 08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

## Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

NR. - N.

**241 / 2022**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind – Presenti sono:		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
<b>Peter Pernthaler</b>	Bürgermeister/Sindaco		
<b>Alois Fischnaller</b>	Vizebürgermeister/Vice-Sindaco		
<b>Martina Mantinger Fischnaller</b>	Gemeindereferent/Assessore		
<b>Manuel Messner</b>	Gemeindereferent/Assessore		
<b>Roswitha Moret Niederwolfgruber</b>	Gemeindereferent/Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindevorsichterin, Frau

Assiste la Segretaria comunale Signora

**Esther Seebacher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la signor/a

**Peter Pernthaler**

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

## GEGENSTAND

## OGGETTO

Festsetzung der Tarife für den Trinkwasserverbrauch für das Jahr 2023

Determinazione delle tariffe per il consumo e l'utenza dell'acqua potabile per l'anno 2023

## Festsetzung der Tarife für den Trinkwasserverbrauch für das Jahr 2023

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017, Nr. 29 und nachfolgenden Änderungen, mit welchem die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs eingeführt wurde;

Festgestellt, dass nach Art. 2 des oben genannten Dekretes die Gemeinde jährlich die Trinkwassertarife vor Verabschiedung des Haushaltsvoranschlages unter Berücksichtigung der Bestimmungen dieser Verordnung und im Sinne des Art. 7 und 7/bis des Landesgesetzes Nr. 8 i.g.F. beschließt;

Festgestellt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 50 vom 29.11.2018 die neue Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst gemäß oben genannten Dekret genehmigt hat und diese mit 01.01.2019 in Kraft getreten ist;

Festgestellt, dass sich der Trinkwassertarif aus folgenden Elementen zusammensetzt:

- a) jährlicher Fixtarif
- b) verbrauchsabhängiger Tarif

Festgestellt, dass in der Gemeinde Villnöß der Fixtarif 20% der Gesamtkosten decken soll und auf der Grundlage der Zählergröße und des Vorhandenseins von Feuerlöschhydranten definiert wird;

Festgehalten, dass in der Gemeinde Villnöß für den verbrauchsabhängigen Tarif „Nutzung Haushalt“ der „verbrauchsabhängige Einheitstarif“ angewendet wird;

Festgehalten, dass der Tarif für die Nutzung „Nichthaushalte“ bzw. bei Anschlüssen mit gemischten Wassernutzungen im Art. 5/bis Absatz 5 und 6, der neuen Verordnung definiert wird;

Festgehalten, dass der Tarif für die Nutzung „Nichthaushalte“ bzw. bei Anschlüssen mit gemischten Wassernutzungen im Art. 5/bis Absatz 5 und 6, der neuen Verordnung definiert wird;

Festgehalten, dass laut Art. 55/bis Absatz 1 des L.G. Nr. 8/2002 die Gemeinden oder Betreiber öffentlicher Trinkwasserversorgungsanlagen dem Land jährlich ab dem Jahr 2022 einen Betrag im Ausmaß von 0,10 € pro verrechnetem Kubikmeter Trinkwasser überweisen müssen;

Für zweckmäßig erachtet, eine kostendeckende Einnahme zu erzielen;

Festgehalten, dass die Tarife für den gegenständlichen Dienst für das Jahr 2023 aufgrund der Daten von 2021 errechnet werden müssen, die Ausgaben betragen 166.000,00 €;

Der angenommene Jahresverbrauch bei ca. 727 Fixanschlüssen liegt bei 180.000 m<sup>3</sup> und zwar:

- a) für den Hausgebrauch im Jahr: ca. 84.000 m<sup>3</sup>
- b) für Nicht-Haushalt: ca. 15.500 m<sup>3</sup>
- c) für gemischte Nutzung: ca. 49.500 m<sup>3</sup>
- d) für die Nutzung Tränktarif: ca. 31.000 m<sup>3</sup>

Durch die Anwendung der unten angeführten Tarife wird der Deckungsgrad von ca. 89 % erzielt;

Festgestellt, dass die Kommission für die Tarifgestaltung in der Sitzung vom 07.12.2022 die Erhöhung der Tarife für den Trinkwasserdienst und die Beibehaltung des Fixtarifes empfohlen hat;

## Determinazione delle tariffe per il consumo e l'utenza dell'acqua potabile per l'anno 2023

Visto il decreto del Presidente della Provincia 16 agosto 2017, n. 29 e successive modifiche testo vigente con il quale stato introdotto il Regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile;

Constatato che secondo l'art. 2 del decreto su indicato i comuni deliberano annualmente le tariffe per l'acqua potabile prima dell'approvazione del bilancio di previsione, nel rispetto delle disposizioni del presente regolamento e degli articoli 7 e 7/bis della legge provinciale 18/06/2002, n. 8, e successive modifiche;

Constatato che il Consiglio Comunale ha approvato con delibera n. 50 del 29.11.2018 il regolamento comunale sul servizio idropotabile pubblico su base del decreto su citato e che entra in vigore il 01.01.2019;

Constatato che la tariffa dell'acqua potabile é composta dai seguenti elementi:

- a) tariffa fissa annuale
- b) tariffa basata sul consumo

Constatato che nel comune di Funes la tariffa fissa annuale deve coprire 20% dei costi complessivi e viene definita in base alla dimensione del contatore e alla presenza di bocche antincendio;

Constatato che nel Comune di Funes quanto riguarda la tariffa "uso domestico" basato sul consumo viene applicata la "tariffa unica basata sul consumo";

Constatato che la tariffa basata sul consumo per uso non domestico e per utilizzi idrici misti viene definito nell'art 5/bis, commi 5 e 6, del nuovo regolamento;

Constatato che la tariffa basata sul consumo per uso non domestico e per utilizzi idrici misti viene definito nell'art 5/bis, commi 5 e 6, del nuovo regolamento;

Constatato che i Comuni o i gestori degli impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico ai sensi dell'art. 55/bis, comma 1 della L.P. 8/2002 dall'anno 2022 sono costretti di versare alla Provincia annualmente un importo nella misura di 0,10 € per metro cubo di acqua potabile fatturato;

Opportuno raggiungere un introito che copra le spese;

Constatato che per le tariffe del presente servizio per l'anno 2023 devono essere calcolato in base all'anno 2021, le spese ammontano € 166.000,00;

Il presunto consumo annuo di circa 727 contratti é di 180.000 m<sup>3</sup> e cioé:

- a) per uso domestico: circa 84.000 m<sup>3</sup>
- b) per uso non domestico: circa 15.500 m<sup>3</sup>
- c) per uso misto: circa 49.500 m<sup>3</sup>
- d) per abbeveraggio: circa 31.000 m<sup>3</sup>

In applicazione delle tariffe sotto riportate si raggiunge un grado di copertura di ca. 89 %;

Constatato che la commissione per la tariffazione nella seduta dell 07.12.2022 ha proposto di aumentare le tariffe per l'acqua potabile e mantenere invariate la tariffa fissa annuale;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten: W3IRv1ZL97mfMRCmBMitobox8Q+r2tusMrtwB5gDFZA=

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten: oL4ymQdNuvzECPsDDkRN+SvRr6Ki/E1qZ1xc0IUOt8=

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern;

Visto il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visto il parere tecnico: W3IRv1ZL97mfMRCmBMitobox8Q+r2tusMrtwB5gDFZA=

Visto il parere contabile: oL4ymQdNuvzECPsDDkRN+SvRr6Ki/E1qZ1xc0IUOt8=

Visto lo statuto comunale;

Presenti n. 5 membri, tutti votanti;

**beschließt  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**LA GIUNTA COMUNALE  
delibera**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti, legalmente espressi:

1. Mit Wirkung ab 01.01.2023 im Gemeindegebiet von Villnöß folgenden Fixtarif (ohne MwSt.) für den Trinkwasserverbrauch anzuwenden:

1. di applicare con effetto dal 01.01.2023 nel territorio comunale di Funes le seguenti tariffe fisse (IVA esclusa) per il consumo e l'utenza dell'acqua potabile:

Anschlüsse bis und einschließlich 1 Zoll	Allacciamento fino e inclusivo 1 pollice	38,00 €
Anschlüsse mit 1¼ Zoll	Allacciamento con 1¼ pollici	76,00 €
Anschlüsse mit 1½ Zoll	Allacciamento con 1½ pollici	110,00 €
Anschlüsse mit 1¾ Zoll	Allacciamento con 1¾ pollici	133,00 €
Anschlüsse mit 2 Zoll	Allacciamento con 2 pollici	152,00 €
Anschlüsse über 2 Zoll	Allacciamento sopra 2 pollici	152,00 €

2. Mit Wirkung ab 01.01.2023 folgende verbrauchsabhängige Trinkwassertarife (ohne MwSt.) anzuwenden;

2. Di applicare a partire dal 01.01.2023 per il servizio idropotabile le seguenti tariffe basate sul consumo;

<b>HAUSHALT / USO DOMESTICO</b>		
Einheitstarif	<b>0,63 €/m<sup>3</sup></b>	Tariffa unica

<b>NICHT-HAUSHALT / USO NON DOMESTICO</b>		
Grundtarif Nichthaushalt bis 200 m <sup>3</sup> im Jahr	<b>0,76 €/m<sup>3</sup></b>	Tariffa non domestica fino a 200 m <sup>3</sup>
Erhöhter Tarif für Nichthaushalte	<b>0,99 €/m<sup>3</sup></b>	Tariffa non domestica maggiorata

<b>GEMISCHT/MISTO</b>		
bis 120 m <sup>3</sup> im Jahr pro Wohneinheit	<b>0,63 €/m<sup>3</sup></b>	Fino a 120 m <sup>3</sup> per uso domestico
bis 200 m <sup>3</sup> für Betriebseinheit	<b>0,76 €/m<sup>3</sup></b>	Fino a 200 m <sup>3</sup> per non domestico
erhöht	<b>0,99 €/m<sup>3</sup></b>	maggiorato

<b>TRÄNKETARIF/ABBEVERAGGIO</b>		
	<b>0,44 €/m<sup>3</sup></b>	

3. Festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa,

4. zu bekunden, dass gegenständlicher Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 3 des R.G. Nr. 2/2018 nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist vollstreckbar wird.

4. di dare atto che la presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'articolo 183, comma 3 della L.R. n. 2/2018.

*Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120, GvD Nr. 104/2010).*

\*\*\*\*\*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120, D.Lgs. n. 104/2010).*

\*\*\*\*\*

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO  
Peter Pernthaler

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE  
Esther Seebacher

\*\*\*\*\*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005